

STN	Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Osobitné požiadavky na elektrické komerčné valcové žehličky	STN EN 50706 36 1055
------------	---	--

Household and similar electrical appliances - Particular requirements for electrically operated commercial rotary ironers

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/22

Obsahuje: EN 50706:2022

135752

EUROPEAN STANDARD

EN 50706

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2022

ICS 97.060

English Version

Household and similar electrical appliances - Particular requirements for electrically operated commercial rotary ironers

Appareils électrodomestiques et analogues - Exigences particulières pour les repasseuses rotatives électriques à usage collectif

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für elektrische Bügelmaschinen für den gewerblichen Gebrauch

This European Standard was approved by CENELEC on 2021-08-30. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 50706:2022 (E)

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 General requirement.....	6
5 General conditions for the tests.....	6
6 Classification	7
7 Marking and instructions	7
8 Protection against access to live parts	9
9 Starting of motor-operated appliances	10
10 Power input and current.....	10
11 Heating.....	10
12 Void.....	11
13 Leakage current and electric strength at operating temperature.....	11
14 Transient overvoltages	11
15 Moisture resistance.....	11
16 Leakage current and electric strength	12
17 Overload protection of transformers and associated circuits	12
18 Endurance.....	12
19 Abnormal operation.....	12
20 Stability and mechanical hazards	13
21 Mechanical strength.....	14
22 Construction.....	14
23 Internal wiring.....	21
24 Components.....	21
25 Supply connection and external flexible cords	21
26 Terminals for external conductors	21
27 Provision for earthing	21
28 Screws and connections.....	22
29 Clearances, creepage distances and solid insulation.....	22
30 Resistance to heat and fire	22
31 Resistance to rusting	22
32 Radiation, toxicity and similar hazards	22
33 Annexes	23
Annex R (normative) Software evaluation	24
Annex AA (normative) Ageing test for elastomeric parts.....	25
Annex ZE (informative) Specific additional requirements for appliances and machines intended for commercial use	26
Annex ZZA (informative).....	27

European foreword

This document (EN 50706:2022) has been prepared by CLC/TC 61, “Safety of household and similar electrical appliances”.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at (dop) 2023-02-19
national level by publication of an identical national standard
or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with this (dow) 2025-08-19
document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

EN 50706:2022 (E)**Introduction***Addition:*

EN 50706:2022 is read in conjunction with EN 60335-1:2012+A11:2014 +A13:2017+A1:2019 +A14:2019 +A2:2019+A15:2021+A16:2022, which is referred to in this text as “Part 1”. This document supplements or modifies the corresponding clauses and subclauses of the standards of Part 1.

NOTE The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

This document is a product family standard dealing with the safety of commercial electric **rotary ironers** and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

This document recognizes the level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of commercial electric **rotary ironers** when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers any reasonably foreseeable misuse of the machinery and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of commercial electric **rotary ironers**.

A commercial electric **rotary ironers** that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

This document takes into account the requirements of HD 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the machinery is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

This document applies in conjunction with the latest edition of EN 60335-1 and its amendments, which is referred to in this text as “Part 1”. This standard supplements or modifies the corresponding clauses of Part 1 as indicated in the text.

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following:

This document deals with the safety of electrically operated commercial **rotary ironers**, intended to be used by trained users in e.g. hotels hospitals, factories, in light industry and on farms. It also covers **rotary ironers** which are declared for commercial use in **areas open to the public** and operated by lay persons e.g. in laundrettes and communal laundry rooms. Their rated voltage being not more than 250 V for single phase and 480 V for others.

This document also covers electrically operated commercial **rotary ironers** making use of other energy sources. It does not cover requirements for these other energy sources for heating purposes. However, the influence of these other energy sources on the machine is covered.

As far as is practicable, this document deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in household and similar environments.

However, in general, it does not take into account

- **children** playing with the appliance,
- **the use of the appliance by children**,

It is recognized that **very vulnerable people** may have needs beyond the level addressed in this document.

Products covered by this document do not create a noise hazard, therefore no specific provisions concerning noise are given.

NOTE 101 Attention is drawn to the fact that

- for electrically operated commercial **rotary ironers** intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements can be necessary;
- in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities.

This document does not apply to

- industrial flatwork ironers having a surface contact area $\geq 1,20 \text{ m}^2$, feeders and folders (EN ISO 10472-5);
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);

For the purpose of this document, the term “appliance” as used in Part 1 is read as “electrically operated commercial **rotary ironers**”.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

EN 62233:2008, *Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure*

EN ISO 13857:2019, *Safety of machinery – Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs*

EN 60068-2-75, *Environmental testing - Part 2-75: Tests - Test Eh: Hammer tests*

ISO 1817, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of the effect of liquids*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN